Archivado: martes 3 de noviembre de 2026 5:05:05 PM

De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com

Enviado: sábado 31 de octubre de 2026 05:59:16

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: Sarah Phillips

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

En consonancia con los informes proporcionados conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 12 onzas de lixiviados característicamente no peligrosos asociados al tanque T990 y al manifiesto número RAD-195449, de un remolque de un camión cisterna externo en la estación de pesaje.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 28 de octubre de 2026, aproximadamente a las 7:20 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados al tanque T990 y al manifiesto número RAD-195449 de una ventilación del remolque de un camión cisterna externo mientras el remolque estaba en la estación de pesaje. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Miguel Abrego.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se drenó inmediatamente la compuerta inferior del remolque del camión cisterna externo en un contenedor de recolección para detener el flujo de líquido. Después se colocó absorbente sobre el área afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber resultado de una ventilación defectuosa en el remolque del camión cisterna externo. Chiquita atribuye esta fuga a una falla mecánica de los equipos de terceros.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 12 onzas de lixiviados característicamente no peligrosos asociados al manifiesto número RAD-195449 del remolque del camión cisterna externo.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, se retiró el absorbente sucio y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 15 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras

recurrencias;

- Chiquita informó al tercero sobre el evento y solicitó que se reparara la ventilación antes de volver a poner el remolque en servicio.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*